

政府總部事務局

批示摘錄

透過簽署人二零二四年十月三十日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(三)項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款如下所列。

- 楊艷芳，自二零二四年十一月十二日起晉階至第六職階技術工人，薪俸點220點

- 陳超英及李翠玲，自二零二四年十一月二十一起晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點160點

聲明

茲聲明，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項的規定，賴麗金在本局擔任第十職階勤雜人員的不具期限的行政任用合同於二零二四年十二月八日失效。

二零二四年十二月二日於政府總部事務局

局長 雷子燊

行政法務司司長辦公室

第 11/2024 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及第16/2006號行政法規《退休基金會的組織及運作》第五條第一款至第四款的規定，作出本批示。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DA SEDE DO GOVERNO

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 30 de Outubro de 2024:

O pessoal abaixo identificado – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 3) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:

- Ieong Im Fong progride para operária qualificada, 6.º escalão, índice 220, a partir de 12 de Novembro de 2024;

- Chan Chio Ieng e Lei Choi Leng progridem para auxiliares, 6.º escalão, índice 160, a partir de 21 de Novembro de 2024.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Lai Lai Kam, para o exercício de funções de auxiliar, 10.º escalão, nestes Serviços, caduca em 8 de Dezembro de 2024, nos termos da alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 2 de Dezembro de 2024. — O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇADespacho do Secretário para a Administração
e Justiça n.º 11/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e dos n.ºs 1 a 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2006 (Organização e funcionamento do Fundo de Pensões), o Secretário para a Administração e Justiça manda:

何志良因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任退休基金會行政管理委員會副主席的定期委任，自二零二五年一月十五日起續期一年。

二零二四年十一月十五日

行政法務司司長 張永春

二零二四年十一月二十一日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

É renovada a comissão de serviço de Ho Chi Leong, pelo período de um ano, a partir de 15 de Janeiro de 2025, como vice-presidente do Conselho de Administração do Fundo de Pensões, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções.

15 de Novembro de 2024.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 21 de Novembro de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

經濟財政司司長辦公室

表揚

在即將卸任中華人民共和國澳門特別行政區政府經濟財政司司長職務之際，本人對在本辦公室工作的全體人員，以及隸屬或由本人監督的公共部門的各級領導和人員的工作表現，予以公開表揚。

旅遊局積極創新，推動綜合旅遊休閒業做優做精做強，即使在新冠疫情期間亦從未停止，不斷透過線上及線下推廣，積極開拓客源，使澳門旅遊業能在疫後快速復甦。澳門更榮獲內地出境旅遊者最滿意目的地、葡萄牙旅行社協會（APAVT）2024年度推薦國際旅遊目的地、歐洲旅行社和旅遊運營商協會2025年推薦旅遊目的地等多項殊榮，成績有目共睹。

推動博彩業依法有序健康發展是本屆政府的重點工作之一，在這過程中，本辦公室及博彩監察協調局共同完成多項博彩核心法律法規，並參與新一輪娛樂場幸運博彩經營批給的工作，

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Louvor

Ao cessar funções de Secretário para a Economia e Finanças do Governo da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China, aprez-me prestar público louvor a todo o pessoal que exerceu funções no meu Gabinete, bem como a todos os dirigentes e trabalhadores de diferentes níveis dos serviços públicos sob a minha dependência hierárquica ou tutelar, pelo desempenho manifestado no exercício das suas funções.

A Direcção dos Serviços de Turismo tem empenhado na inovação, com vista a promover a indústria turística e de lazer integrados, rumo a um desenvolvimento mais qualificado, requintado e vigoroso. Estes trabalhos nunca foram interrompidos, mesmo durante a pandemia de Covid-19, tendo sido realizadas incessantemente acções promocionais mediante vias online e presenciais, visando explorar proactivamente novas fontes de visitantes, para que a indústria de turismo de Macau pudesse beneficiar de uma rápida recuperação após o fim da pandemia. Macau também conquistou vários títulos, como o destino mais satisfatório para os turistas do Interior da China, o “Destino internacional preferido” da Associação Portuguesa das Agências de Viagens e Turismo (APAVT) em 2024 e o “Destino preferido 2025” designado pela Confederação Europeia das Associações de Agências e Operadores Turísticos. Estes resultados são notórios e dignos de reconhecimento por todos.

Uma das tarefas prioritárias do actual Governo da RAEM é a promoção de um desenvolvimento ordenado, saudável em conformidade com a lei para a indústria do jogo. No decurso deste processo, este Gabinete e a Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, concluíram conjuntamente a elaboração de várias leis e regulamentos cruciais para o sector do jogo. Participaram ainda nos trabalhos alusivos a uma nova ronda de concurso público para a atribuição de concessões para a exploração de jogos de fortuna ou azar em casino, tendo sido introduzidos nos contratos de concessões requisitos sobre elementos não relacionados com o jogo, o que fomenta não apenas